

▲喜市定旅館廣告

本旅館由新西人管業辦理所有各房俱是外便房清潔而
安舒火線煖氣充足并有昇降機上落房租相宜華友居停厚
禮接待

Hastings Hotel 177 Hastings St. East

雜貨藥材批發
KWONG MAN
 236 Pender St. E.
 Vancouver.

絲苗米王 批發村宜
 行情印便 函索即奉
 代理上海天一味母味粉發行
 代理廈門淘化大同罐頭食品
 代理南華原油花生發售

雲高
 華埠 廣萬生謹啓

理由。有人主張日本以武力奪取荷屬東印度羣島之煤油業。然據余個人意見，不妨先就

●西線砲隊有些活動

本埠新

鄭發悅 楊允
 岑相濃 鄭成
 鄭如棟 鄭雲
 胡持相 梁照
 域埠梁 耀二
 鄭家華 壹元五

西人伊云氏	鄭慶遇	楊北旺	鄭榮森
H. W. Evans	鄭厚富	鄭慶達	
五	鄭發寧夫人		
	鄭尙熙	每武回五	
	張貴禮	鄭顯	
	城埠林穆禮夫人	二回	

內攻外應齊驅可以痊
皮膚藥膏旬日之內果
也弟深感先生大德愧
問津焉

弟依先生之法而行服茶四劑
瘡癰先生所製此藥確係名不
以報謹登數言俾同病者有一
旅雲埠中山 劉 潤 恭頌

斷傳採

元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 5583

新到大宗
錦盒嚴茶 錦盒枝乾
順綉檯山 時款絲巾
女裝頸巾 各式蜜黃
錦盒糖薑 特別歡迎

HOME
742 Hastings E.
Highland 6194

欽吳長生店
包辦喪事 殮費廿元 卅元 六拾元以上
由本埠運屍回港 運費七拾元

雲埠達權社鳴謝經費
司徒俊德五元 曹集 劉永福 張瑞祿 每二元
何春初 羅玉盛 李世儒 梁長潮 每貳元五角
馬軒本 鄭榮 鍾保恒 黃國材 李雁朋 謝醒魂
鄭慶錦 余約和 鍾定榮 譚文繼 每元 黃金約
梁永發 吳祺 鄧雲章 每壹元五角 謝維維 戴劍星
丁秀珍女士 蔡玉波 鄭壽松 沈桂鈞 李發順 呂瑞卿
鄭厚滋 李卓岐 周惠煜 劉鈺維 譚壽屏 劉希璧
董杞材 吳錦昌 馬允政 李來任 梁鍊石 陳偉揚
每壹元 林三和五毫

無上之委市杰酒 新價低廉
時利市打(三星)
良舊之酒 委市杰酒
此酒白位不是酒局 或可詩省府登載
卑詩蒸酒有限公司啟
B.C. Distillery Ltd.

省新達行藥新達省羅
The Sun Co. (Dept. T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.
白濁靈 每盒二元
治白濁之即流出或尿口常濕染印褲
上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功
風濕靈 每盒二元
治風濕骨痛或花柳風
流注痛癢每盒壹圓半
小腸氣 每盒二元
此丸自改良後效力大增凡患小腸氣
臍下附近企即脹臥即消
等症無論新舊老幼屢用屢效
糖尿靈 每盒三元
糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴
小便過多而含糖色如清水或如膏油或
多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗
消粒止癢水 一加料壹圓半
皮膚癢癢 紅粒紅點 乾濕頑癬
越連越癢 鱗屑癢粒 水泡濕疹
酒米粉刺 白蝕紅斑 手指濕癢
腳趾癢癢 濕毒熱毒 皮膚白癢
勿論何處 即用即好 萬試萬靈

●祖國新聞一●
●我精銳數萬開抵前線
●晉南大戰短期將爆發
●韓日軍在冀南我進擊之際 我精銳數萬人 自某地飛渡黃河 赴晉參戰 該批精銳實力堅強 預料大戰短期將爆發
●陝州訊 晉東南山南韓店(長治南)南犯之日軍 經我軍東西夾擊 受創甚重 晉軍已將韓店圍攻 晉軍已將韓店圍攻 晉軍已將韓店圍攻
●日軍七路進犯 沁水訊 自十月八日起 長治長子晉軍全線發動 分七路向我進犯 晉軍全線發動 分七路向我進犯 晉軍全線發動 分七路向我進犯
●雲埠達權社鳴謝經費 司徒俊德五元 曹集 劉永福 張瑞祿 每二元 何春初 羅玉盛 李世儒 梁長潮 每貳元五角 馬軒本 鄭榮 鍾保恒 黃國材 李雁朋 謝醒魂 鄭慶錦 余約和 鍾定榮 譚文繼 每元 黃金約 梁永發 吳祺 鄧雲章 每壹元五角 謝維維 戴劍星 丁秀珍女士 蔡玉波 鄭壽松 沈桂鈞 李發順 呂瑞卿 鄭厚滋 李卓岐 周惠煜 劉鈺維 譚壽屏 劉希璧 董杞材 吳錦昌 馬允政 李來任 梁鍊石 陳偉揚 每壹元 林三和五毫

雲埠達權社鳴謝經費
司徒俊德五元 曹集 劉永福 張瑞祿 每二元
何春初 羅玉盛 李世儒 梁長潮 每貳元五角
馬軒本 鄭榮 鍾保恒 黃國材 李雁朋 謝醒魂
鄭慶錦 余約和 鍾定榮 譚文繼 每元 黃金約
梁永發 吳祺 鄧雲章 每壹元五角 謝維維 戴劍星
丁秀珍女士 蔡玉波 鄭壽松 沈桂鈞 李發順 呂瑞卿
鄭厚滋 李卓岐 周惠煜 劉鈺維 譚壽屏 劉希璧
董杞材 吳錦昌 馬允政 李來任 梁鍊石 陳偉揚
每壹元 林三和五毫

雲埠達權社鳴謝經費
司徒俊德五元 曹集 劉永福 張瑞祿 每二元
何春初 羅玉盛 李世儒 梁長潮 每貳元五角
馬軒本 鄭榮 鍾保恒 黃國材 李雁朋 謝醒魂
鄭慶錦 余約和 鍾定榮 譚文繼 每元 黃金約
梁永發 吳祺 鄧雲章 每壹元五角 謝維維 戴劍星
丁秀珍女士 蔡玉波 鄭壽松 沈桂鈞 李發順 呂瑞卿
鄭厚滋 李卓岐 周惠煜 劉鈺維 譚壽屏 劉希璧
董杞材 吳錦昌 馬允政 李來任 梁鍊石 陳偉揚
每壹元 林三和五毫

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備 如包物紙 刷紙 繩 信皮 紙筆 及學校用品 華友光顧 請留意焉
Columbia Paper Co.
Vancouver - Victoria
哥林比亞紙公司謹啟

余著春專醫
師自粵東醫院同事名震華南之印度佛家真傳 專治神醫阿波包除一切痔瘡 痔瘡十元 通函就醫 祇收定貳元 餘款愈時方取 法還至妙 數藥數天不覺化於無形 担保斷根 萬萬壽同存大藥房

雲埠達權社鳴謝經費
司徒俊德五元 曹集 劉永福 張瑞祿 每二元
何春初 羅玉盛 李世儒 梁長潮 每貳元五角
馬軒本 鄭榮 鍾保恒 黃國材 李雁朋 謝醒魂
鄭慶錦 余約和 鍾定榮 譚文繼 每元 黃金約
梁永發 吳祺 鄧雲章 每壹元五角 謝維維 戴劍星
丁秀珍女士 蔡玉波 鄭壽松 沈桂鈞 李發順 呂瑞卿
鄭厚滋 李卓岐 周惠煜 劉鈺維 譚壽屏 劉希璧
董杞材 吳錦昌 馬允政 李來任 梁鍊石 陳偉揚
每壹元 林三和五毫

上海保和堂藥局
久虛白濁特效藥
治+虛
虛濁
信者得救 一服見功 數服斷根 每服壹元

王壽堂丸
速服天壽堂海狗丸 立奏奇效
婦人 月經不調 或多或少 前後作痛 白帶淫濁 經閉不通 子宮虛冷 面黃肌瘦 多年未孕 近忽閉經 探服天壽堂姑嫂丸 靈驗無比

雲埠達權社鳴謝經費
司徒俊德五元 曹集 劉永福 張瑞祿 每二元
何春初 羅玉盛 李世儒 梁長潮 每貳元五角
馬軒本 鄭榮 鍾保恒 黃國材 李雁朋 謝醒魂
鄭慶錦 余約和 鍾定榮 譚文繼 每元 黃金約
梁永發 吳祺 鄧雲章 每壹元五角 謝維維 戴劍星
丁秀珍女士 蔡玉波 鄭壽松 沈桂鈞 李發順 呂瑞卿
鄭厚滋 李卓岐 周惠煜 劉鈺維 譚壽屏 劉希璧
董杞材 吳錦昌 馬允政 李來任 梁鍊石 陳偉揚
每壹元 林三和五毫

雲埠達權社鳴謝經費
司徒俊德五元 曹集 劉永福 張瑞祿 每二元
何春初 羅玉盛 李世儒 梁長潮 每貳元五角
馬軒本 鄭榮 鍾保恒 黃國材 李雁朋 謝醒魂
鄭慶錦 余約和 鍾定榮 譚文繼 每元 黃金約
梁永發 吳祺 鄧雲章 每壹元五角 謝維維 戴劍星
丁秀珍女士 蔡玉波 鄭壽松 沈桂鈞 李發順 呂瑞卿
鄭厚滋 李卓岐 周惠煜 劉鈺維 譚壽屏 劉希璧
董杞材 吳錦昌 馬允政 李來任 梁鍊石 陳偉揚
每壹元 林三和五毫

新華僑酒樓新張廣告
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.
本樓新張 裝修美觀 名廚主理 中西菜式 經濟小餐 侍女招待 貴客光顧 本樓在片打街東一百二十七號二樓 電話千汝地 〇三三九 司理 黃潮衍 張椿傑

備戰 已異常積極 敵機又不時仍向三埠
騷擾 據昨由該處來此者言 當局已發出
人口緊急疏散之命令 市民營業時間 亦

[illegible]

生降隆趙邦立醫士大鑒敬啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰膝常痛不能操作者數月常訪醫治尙未得其効痛苦甚其間取報章登報則知趙醫士精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買壹樽照方食水果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致呼吸不利甚至喉似水
鷄聲辛苦異常或時操瓦廠業每受木塵阻塞而喘尤能奏効
凡患喘者當即購用藥力壹到任何辛苦立能解除擔保見効
每副拾五元 如再買藥水每樽五元五毫

Sung Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. ~~442~~ Phone 867. 6923R

啟者本公司營業數年歷蒙各梓里之厚顧萬分感激現因國難期中內地與外洋交通時斷時續本公司有見及此特托陳賢覺君在香港均和昌辦理書信滙款事宜務求安全快捷如有失漏本公司力負全責如蒙賜顧無任歡迎

△人人都應明白個中真況

爲什麼有等人能夠保存其青春。而其他則如此易老。個中眞况。君可抽暇以研究乎。君願實事求是。以求眞理乎。君如能讀此聽此。一句君必獲大快慰。世人盈十累萬。每遇枯澁。斷常不理會。甚至不信自己積滯。以爲「大腸常通」。便可竭事皆休。至確實覺得積滯時。則飢食「大劑常藥」。此非治身之道也。治身之道。苟欲延年益壽。維持青春。法在廓清全體之毒物。如血。如腎。如小腸。如大腸。皆在清潔之內。而欲清潔臟腑。身體首須有若干種血液。吾人對於加練陣陣。味不欲作誇張之言。但極端主張每天服食少許。因加練陣內含絳絲之有無數種。爲極有益於身體者。每種各有其效能。而合併則有清除臟腑積毒之特效。夫排洩既無障礙。則五臟必無積毒。而頭腦精神。不消化。風濕。骨刺。皮膚等症。自然消除矣。世界人們。輒常稱道服食加練陣。稱之爲一種精神。爲「百萬金加練陣精神」。諸君刻即每日試少許。親身享受其功效。

限令每日上午七時以前及下午四時以後

一月九號香港飛郵訊 敵軍自向九江河
江會各地增兵 揚言進窺四邑後 最近
山及新鶴路一帶 形勢頗呈緊張 雙方
積極備戰 我各路大軍 更先推行游擊
略 分路襲擊敵陣 日來斷尙未有劇戰
惟新開新鶴兩路 已不斷有小接觸 江
方面敵軍最近復再增兵 計倭偽軍刻已
六千餘人 三埠情勢 更趨嚴重 昨四
方 已將各方
茲分述如下
薩州政軍 前日
入三埠之輪渡 均無電報接到 故截至昨
原因尙未得悉 但據准則客言 則謂
昨三日上午 由澳門開入三埠之輪渡 仍
照常預沽客票 是晚亦依時啟航 行駛至
繁魚沙時 三埠方面未有輪渡駛出接駁
各渡迫得中途折回 蓋以往三埠輪渡 如
停止開出 卽有電報通知 是以次由澳門開
入三埠之輪渡 均無電報接到 故截至昨

新會籌組鎮保長講習會

軍原佈有鐵線網刻亦全數拆除 我團
已將該兩要據佔領 從事佈防 現陸
亦無倭僞軍 僅河面尚有倭淺水
及武裝漁船橡皮艇數艘 徘徊未
登 岸 似仍在沿岸一帶窺伺而已 據軍方之
立鄭鎮長講習會 並分防第壹區界受

籌設甲長講習會 分別召集各鄉鎮保甲長
入會講習 講習期間定於星期
一

留兵力過薄	不敷防守	容易遭我團隊	炳宋	鄧植之	方文燦	方乃卓	張榮健
故全部撤離	惟水道尚有僞軍約百	人窺其用意	如續有兵增到時	即復	官	担任教授軍事政治學術科	李縣長躬
據并不甘放棄	但我團隊已將	自担任精神講話	至第四區甲長講習會	則由各區管區長主持	聘請區內富有軍	事政治學識人員出任講授員	所有鄉鎮宋
倭僞軍果再來犯	即實行迎頭痛	事政治學識人員出任講授員	所有鄉鎮宋				



◀ 司公米大拿加 ▶
The Canada Rice Sales Company
343 Railway Street
Vancouver, B. C.
Trinity 5351

本公司專由中國直接辦米入口發售。
每幫新到：價廉質美：
加拿大各處發行商：均有本店各記號
之米出賣
△謹照下列各種定購無誤

- ◎三紅星特等絲苗米
- ◎一等絲苗米（紅嘜）
- ◎上等絲苗米（黑嘜）
- ◎C.R.M. 嘜一等壹占米

裝包重量：悉如顧客之意：
本店並供給米糧與各魚濕承辦家：
以應工作期內之需要：

如有咨詢 極表歡迎

品出堂生天
CHEN SANG TONG
155 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.

陽痿救急丸	每料貳圓	大還助戰丸	每料貳圓
壯陽續嗣丸	每料貳圓	花柳一掃光	每料貳圓
內消瘰癧丸	每料六圓	爛脚黑瘡膏	每盒壹圓
揀癩藥箭	每打壹圓	肛門止癢散	每盒壹圓
楊梅脫癰膏	每盒壹圓	愛情花露	每料壹圓
懋花丸	每料貳圓	內消痔丸	每盒壹圓
種子靈丹	每料壹圓	活命靈丹	每盒壹圓
奇異靈丹	每料貳圓		

南洋星洲百靈社啟
英國
雲埠代理天生堂

南洋星洲百靈社啟
英國
雲埠代理天生堂

人情學化丹煉祖呂社靈百

情人。利濟天涯遊客。免至涉足花界。廉省花費。避免梅毒。公餘消遣。可以富花賞樂。嬌妻美妾。莫及其樂。其中奧妙。與別不同。離家別室者。唯一保障之物。有千般裨益。能解萬種愁腸。如欲思其樂。而免于患者。不可不備。或有家室之富翁。因年老精乏。不能施事者。用品神法水。施于生殖器。配以化學情人。慾濃法水。堅韌情人。不過三分鐘之久。能以享受閨房之福。人生樂趣。最大問題。強國皆賴人才。種子由是樂趣。草捨千金。莫捨化學情人。舉凡用過。莫不驚奇。科學之儼然。巧造之絕技。近今天涯遊客。常備攜帶。自化學情人發現以來。花界衰落。梅毒日漸減少。可知情人魔力。利奪花界。千載一時。機會難逢。早買便宜。遲來欠奉。用法另有單說明。

（呂祖煉丹） 主治先天不足。發育不全。生殖細小。臨敵不興。未交即洩。每服壹粒。配以化學情人。強盛藥力。大藉情人。並施法水。助有前進。不意不覺。偉大驚人。呂祖煉丹。有擎天育腎之力。呂神法水。有生精發育之能。能力並進。定然達到心滿意足。情人魔力。效驗如此之神。誠能巧造偉大丈夫。房中欠樂者。惟壹粒耳。用法有單說明。

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

曹統親醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎恭頌良醫妙藥

◎恭頌良醫妙藥

◎小腸氣痛遇靈丹

◎小腸氣痛遇靈丹

◎皮膚止癢水確神效無雙

◎皮膚止癢水確神效無雙

Prince Rupert, B. C., Can.

Prince Rupert, B. C., Can.

啓者本號第三十
四期冬節送禮貨
價行情經已印就
封面有林主席蔣
委員長及劉維熾
趙昱兩先生等所
題佳筆內附有經
驗良方準於十一
月十五號付寄新
知舊交如有未接
到者請函索當即
奉呈

社理林舉振謹啓

◎江會線戰情

（續昨）近來我軍反攻江會 勢極猛烈
日賊兵迫得將進犯中山之部隊 全數抽調
而同 一時勢力增強 向我車反撲 我爲
戰略關係 一度退却 賊兵遂獲九區 鶴
洲山方面三數據點 以爲牽制 但賊兵之
此項狡計 早爲我軍事當局洞悉 第五區
游擊司令馬少屏 保安司令古鼎華 新會
縣長李務滋等 分頭指揮軍事 從小路突
攻鶴洲山 盤踞鶴洲山之賊僞兵 遭受痛
擊 遂告不支 全部退却 刻下陸洲方面
仍有賊兵及僞兵 約共六七百隻 惟賊
兵因我猛攻江會 刻又以壹小部掠過三江

◎台城民教館設戰時民校

會教育 曾假長沙短期小學校址 舉辦民
衆學校壹所 嗣以短小奉令遷校 幕陽鄉
民校因迫於環境 旋亦停辦 近該館鑒於
長沙近附 失學民衆極多 而各校遷移
無法就學 特在館內附設戰時民衆學校
招收成人班兒童兩班 嘗切學費雜費免收
聞現已開始報名 一俟人本滿額 卽行
開學上課云

▲**永利達棧社廿八年職員**

財政	梁裕昌	黃寧章	余灼南	鍾貴璧
中文	鄭煜榮	余灼南	譚議員	全體會員
西文	陳軒文	譚議員	全體會員	
監督	鄭南勝	余耀池		
核數	雷法祥	周汝家		
催收	黃炳祥	馬恆倫	庶務	馬恆倫

○大宗補品 貨真價實

天字正吉林野山生晒抄參 每壹服淨肉三分五毫
 每枝壹錢二至三錢餘 每錢十七圓五毫
 地字正吉林野山生晒抄參 每支八分至錢零 每錢十二圓五毫
 天字正渾春清糖抄參 每支三錢至五錢零 每錢四圓
 地字正渾春清糖抄參 每支三錢至五錢零 每錢三圓
 一號正渾春鹿尾把 每只壹兩五至二兩零 每兩十壹圓
 二號正渾春鹿尾把 每只九錢至壹兩四錢 每兩九圓五毛
 靚東茸片（分份） 每份十圓
 北鹿茸角 每兩十二圓五至十五圓
 人參鹿茸救星丸 四時可服

舉操氏發明萬應搜毒精

花柳搜毒藥精
每樽六服定價三圓正
此藥專治 黃白血濁
小便刺痛 鵝頭腫疳
或紅或腫 橫痃芒菜
便毒魚口 各種疔毒
罌丸腫痛 陰囊腫脹
久年餘毒 紅點紅粒
時起時止 筋骨腫痛
楊梅結毒 週身破爛
面部浮腫 虫行蟻咬
陽動筋抽 餘毒墜腳
皮膚血毒 紅暈斑點
大便燥結 諸般百毒
等症不論花柳初起或舊
症復發定然藥到病除永
次壹粒最易入口服後五
分鐘藥力達達五臟兩點
餘鐘見效神速并搜清四
肢筋絡骨節血管一切惡
毒盡從大小便而出徹底
澄清自然全愈既無嘔吐
喉痛口爛牙痛損傷氣血
之虞亦無切墜斷筋之弊
更無阻礙工作之憂男女
合用萬試萬靈誠治花柳
獨一無二之聖藥也

風流媽姐
小說

舊開平明報每壹毫
 舊新寧雜誌每壹毫

★內容最充實定價最低廉每冊壹毫五

●良友畫報第145期每四毛

●局報邦定梁

●號三拾西街打片

●Leong Ding Bong

●13 Pender St. W.

●Vancouver, B. C.

●內容：

敘述……香豔

情節……綺膩

描寫……離奇

印刷……深刻

精

紅塵幻醉生著

榮榮公司啟事

本店特製臘味及常有新鮮肉
品發售：久已膾炙人口；現
因原舖窄狹：特遷往喜市定
街東武百八拾號擴充營業：
男女僑胞：尙希源源賜顧爲
荷……………

WING WING
280 Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
Phone - SX. 4041

▲列必珠致公堂升八年

評議員	全體會員	董事部	鄒心志	周家櫟	張乾
李文通	凱處幹事	溫用寬			
庶務	胡厚家	溫伯朋			
核數	鄭保盛	丘能活			
調查	李祥南	黃禮儀			
監督	雷華漢	副鄧千洪			
理財	梁樹邦	鄭尙衍			
西文	關崇輝	雷國文	鄧庚林		
中文	敖治平				
議長	鄧厚家	副馮河忠			
會長	梁經翼	副張乾錦			

雲高華 大拿加
應驗花柳掃毒藥片

PHONE SEY, 2491. KWONG CHAI TONG CO. 電話
92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. 二四九一

價 特 相 宜 雲	零 沽 批 發 高	中 西 服 裝 華	精 造 各 款	標		商	顧 出 者 名 品 租 國 髮	專 辦 各 國 大
GUM JUNG CO. LTD.				102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B. C.				

幫上等布料加聘著名裁縫工匠悉心研究所有服裝大加改良工精價廉凡我僑胞一經購用莫不同聲讚許以致生意大有猛進之勢今值冬節期屆又辦到大幫真正祖國絲綢如大小花文華縐大紡綱欖核綢文華緞鴉皮縐男女絲巾搭巾綉花檯巾等品顏色鮮豔士誠送禮唯壹之佳品僑胞惠顧請留意焉

大紡綱小衫每件	五元七毫五
大花文華縐小衫每件	六元五毫
小花文華縐小衫每件	六元二毫五
欖核縐小衫每件	六元五毫
各色文華緞小衫每件	四元七毫五
各色鴉皮縐小衫每件	三元八毫五
雙幅文華縐搭巾每條	三元五毫
單幅文華縐搭巾每條	壹元八毫五
小花文華縐搭巾每條	壹元二毛五
各色鴉皮縐搭巾每條	壹元
二尺四五彩繡花球襪四每張五元	

★各款男女絲巾俱全

▲維城菁莪學校廿九年職員表

取員	政	記	李卓岐	鄧學青	監學	劉力克	呂田
董	周顯榮	周顯榮	陳文會	核數	岑永民	副	鄧錫智
羅紹然	林鐵郎	林鐵郎	黃榮蘭	外	馬少民	副	曹晉智
溫光祥	林天如	林天如	李振漢	學	鄧力克	副	鄧錫文
張有信	湯關登	湯關登	鄭家慈	數	李根	楊源	吳祺
	陳雲煖	陳雲煖	林南	劉希祝	周瑞挹	鄧崇超	
				朱作霖	周顯鎬	劉維彬	
				陳利業	李根	楊源	

司理人林立棠謹啟

譚壽屏	陳賢乾	譚光森	李勗籍	伍勗旺	伍勗永
蔣昌添	譚錦銓	梁澤霖	林子玉	李欽長	馬本位
李銳	雷維炳	鄧權	陳立瓊	許好	李如
					每二堂

封鎖之用英租界及保証英人生命財產之安全者 英當局願遵行東京會議所決定之辦法 日領事無異體答覆 而只謂渠願將英領事之提案交于其繼任人武藤氏辦理 武藤不久即來天津就職云

大寅比埠幹事員馬林星
葛汝埠幹事員陳如信

緬夾佐治街懷亞德

用每服六粒服完遲點鐘交合奇妙也

GECK LOCK SIE CO. 826 Main St. Vancouver

用每服六粒服完遲點鐘交合奇妙也

GECK LOCK SIE CO. 826 Main St. Vancouver

100

◎本埠代理處
金利源 廣萬生 元發號 輔行公司
廣裕隆 合生號 中原興 國信公司

◎外埠代理處
域多利 裕綸德記 茂利號 卡忌利 中興公司
列必珠 保安堂 汝利慎 興華公司

招請各埠各大商號代理請照下列英文通函賜教

Great Eastern Food Products Ltd.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

大東罐頭食品股份有限公司 謹啟
總經理 朱去非